



โครงการการบูรณาการวิชาการสอนภาษาจีนเพื่อหาประสิทธิภาพของคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีน
และวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมค่ายในโรงเรียนขนาดเล็ก
(โรงเรียนวัดหัวไทร)

CHINESE LANGUAGE CAMP INTEGRATION TO FIND EFFICIENCY OF THE HANDBOOK FOR THE CHINESE LANGUAGE AND CULTURAL CAMP FOR VOCABULARIES LEARNING IN SMALL SCHOOL (WAT HUA SAI SCHOOL)

ชนิกานต์ รัตนชัยไพศาลกุล¹

CHANIKAN RATTANACHAIPASANKUL

สาขาวิชาภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

Department of Chinese Language, Faculty of Education, Rajabhat Rajanagarindra University

E-mail : chanikan.r88@gmail.com

余晓欣²

SHE XIAOXIN

สาขาวิชาภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

Department of Chinese Language, Faculty of Education, Rajabhat Rajanagarindra University

E-mail : shexx123@hotmail.com

สุจรรยา ธิมาทาน³

SUJANYA THIMATHAN

สาขาวิชาภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

Department of Chinese Language, Faculty of Education, Rajabhat Rajanagarindra University

E-mail : nangfac.jai@hotmail.com

สุปภาดา อินทรบงกค⁴

SUPAPHADA INDRABONGKOT

สาขาวิชาภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

Department of Chinese Language, Faculty of Education, Rajabhat Rajanagarindra University

E-mail : linxiaoyu_cn@hotmail.com

赵娇玥⁵

ZHAO JIAOYUE

สาขาวิชาภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

Department of Chinese Language, Faculty of Education, Rajabhat Rajanagarindra University

E-mail : 2625191091@qq.com

ชาญณรงค์ คำเพชร⁶

CHARNARONG KHAMPHET

สาขาวิชาพลศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์

Department of Physical Science, Faculty of Education, Rajabhat Rajanagarindra University

E-mail : Kamphet21@hotmail.com

Received: 17 September 2020 / Revised: 18 October 2020 / Accepted: 21 October 2020



บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ความรู้ด้านคำศัพท์ภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนแก่นักเรียนโรงเรียนขนาดเล็กในจังหวัดฉะเชิงเทรา (โรงเรียนวัดหัวไทร) โดยการใช้กิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน โดยมีวัตถุประสงค์ 1. เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพของคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75 2. เพื่อประเมินประสิทธิผลของคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนโดยเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้าน คำศัพท์ภาษาจีนก่อนและหลังทดลอง โดยกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้คือนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และประถมศึกษาปีที่ 5 ที่ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 โรงเรียนวัดหัวไทร ทั้งชายและหญิง จำนวน 26 คน ได้เข้าร่วมกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนโดยใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน เป็นเวลา 5 ครั้งๆละ 2 ชั่วโมงครึ่ง แบบไม่ค้างคืน เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ ได้แก่ คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน และแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนของผู้เข้าร่วมกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนก่อนและหลังการทดลอง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลได้แก่ สถิติทดสอบที (t-test) แบบ Dependent Samples และ ค่าเฉลี่ย

ผลการวิจัยพบว่า 1. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 79.44/78.46 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 ที่กำหนดไว้ 2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนของกลุ่มนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และ 5 โรงเรียนวัดหัวไทร ก่อนทดลองมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 14.35 คะแนน และหลังทดลองคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 31.38 คะแนน เมื่อเปรียบเทียบระหว่างก่อนและหลังทดลอง พบว่าหลังทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ .05

จากการวิจัยครั้งนี้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนเป็นคู่มือในการจัดกิจกรรมค่ายภาษาและมีประสิทธิภาพ อีกทั้งยังเป็นประโยชน์ต่อผู้สอนในสาขาวิชาอื่นๆ สามารถนำไปปรับใช้ให้เหมาะกับผู้เรียนแต่ละกลุ่มได้

คำสำคัญ : คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน ผลสัมฤทธิ์ แบบทดสอบ คำศัพท์ภาษาจีน

ABSTRACT

This study objective was giving knowledge about Chinese vocabularies and culture for students in a small school in Chachoengsao (Wat Hua Sai) through Chinese language and culture camp, the objectives of the study were: 1) to develop Chinese language camp management for developing Chinese language skills and giving knowledge about Chinese culture and find the efficiency of the handbook according to 75/75 standard, and 2) to compare student vocabulary efficiency before and after the camp. Participants were 26 grade 4 and 5 students who enrolled in second semester of 2018 school year at Hua Sai. The participants participated in five 150 minutes sections of the day camp which were managed according to Chinese Vocabularies and Culture Guideline which was designed by the

researchers. The participants were tested, before and after the participation, by the Chinese vocabularies efficiency test. Then, the data was analyzed via dependent sample t-test and mean.

The result yielded that; 1. The efficiency score of the Chinese Vocabularies and Culture Guideline was 79.44/78.46 which was higher than 75/75 which was the set value. 2. The mean vocabulary score was significantly higher, from 14.35 (pre-test) to 31.38 (post-test) (at .05 level)

From the study, the handbook for the Chinese Language and Cultural Camp was efficient. Also, the handbook is adaptable for different group of students and can be applied for other subjects teaching

Keywords: Chinese Vocabularies and Culture Guideline, Efficiency, test and Chinese vocabulary.

บทนำ

สังคมโลกปัจจุบันการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ เช่น ภาษาอังกฤษ ภาษาจีนและภาษาอื่น ๆ มีความจำเป็นและสำคัญอย่างยิ่งในชีวิตประจำวันเพราะนอกจากเราจะใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสารกันแล้ว ภาษายังเปรียบเสมือนเครื่องมือสำคัญในการแสวงหาความรู้ทั้งในด้านของเทคโนโลยี วัฒนธรรม การทูต การติดต่อการค้า และด้านอื่น ๆ นอกจากนี้ภาษายังมีบทบาทสำคัญต่อการสร้างความสัมพันธ์ ความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรม และนำมาซึ่งมิตรไมตรีและความร่วมมือระหว่างประเทศ ถ้าหากมองถึงความสำคัญของภาษาจีนกลางแล้วนั้นภาษาจีนกลางเป็นภาษาที่สำคัญของทวีปเอเชียมาช้านานเนื่องจากประเทศจีนเป็นแหล่งอารยธรรมที่ยิ่งใหญ่หนึ่งในสองของทวีปดังนั้นการบันทึกความรู้และวิทยาการต่าง ๆ จึงเป็นภาษาจีนไม่ว่าจะเป็นความรู้ด้านปรัชญา ประวัติศาสตร์ วิทยาศาสตร์ เป็นต้น ด้วยสภาพภูมิศาสตร์ต่างๆ ทั้งขนาดของประเทศ จำนวนประชากร การเมือง การปกครอง และเศรษฐกิจที่มีการเจริญเติบโตอย่างต่อเนื่อง เรื่องความร่วมมือระหว่างประเทศในปัจจุบันภาษาจีนถือเป็นภาษาที่สำคัญอีกภาษาหนึ่งรองจากภาษาอังกฤษ ตามที่ทราบกันแล้ววในปี พ.ศ. 2558 ประเทศไทยจะก้าวเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN) ในปี พ.ศ. 2557 กระทรวงศึกษาธิการจึงมีนโยบายปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาจีนโดยจะปฏิรูปการเรียนรู้ทั้งระบบให้สัมพันธ์เชื่อมโยงกันเพื่อยกระดับคุณภาพการศึกษาและศักยภาพของผู้เรียนให้เข้มแข็งการส่งเสริมสมรรถนะและความสามารถในการใช้ภาษาต่างประเทศที่สองโดยเฉพาะภาษาจีนเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งเนื่องจากภาษาจีนนับเป็นภาษาต่างประเทศที่มีความสำคัญภาษาหนึ่งมีผู้ใช้มากเป็นอันดับสองรองจากภาษาอังกฤษและเป็นภาษาหนึ่งขององค์การสหประชาชาติ (สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษา เอกชน, 2554)

การเรียนการสอนภาษาจีนหากมีการเลือกใช้สื่อการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพยังช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจใฝ่เรียนรู้และจดจำได้นานขึ้น การนำชุดกิจกรรมการเรียนรู้มาใช้ในการจัดการเรียนรู้อย่างส่งเสริมให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงเป็นระบบ เนื่องจากผู้เรียนจะได้ใช้ความสามารถอ่านศึกษาค้นคว้าแสวงหาความรู้ในชุดกิจกรรมที่จะทำให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังช่วยพัฒนาผู้เรียนในด้านทักษะการคิดเป็นและแก้ปัญหาเป็น (ไสว พักขาว, 2551) ในปัจจุบันมนุษย์เรายังไม่มีวิธีการใดที่จะเพิ่มขีด

ความสามารถในการจดจำได้แต่มนุษย์เราสามารถเลือกสื่อการสอนเนื้อหาวิชาได้ และในการจัดการเรียนการสอนคำศัพท์ภาษาต่างประเทศนั้นจำนวนคำที่เหมาะสมในการนำเสนอแก่ผู้เรียนมีความสำคัญมากเพื่อให้สามารถจดจำได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อการเรียน 1 ครั้ง คือ 5-9 คำ (ถนอมพร (ต้นพิพัฒน์) เลาฮอร์สแสง, 2541, หน้า 61) ดังนั้นครูผู้สอนจึงไม่ควรละเลยสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้เพราะเป็นการช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนสามารถเกิดการเรียนรู้ได้อย่างเหมาะสมเพราะในการเรียนรู้สิ่งใดก็ตามถ้าจำสิ่งที่เรียนไม่ได้แล้วก็เท่ากับไม่มีการเรียนรู้เกิดขึ้น (สุณีย์ อีรดากร, 2524, หน้า 157)

การเรียนการสอนโดยใช้คำภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนถือเป็นกิจกรรมหนึ่งที่กระตุ้นให้ผู้เรียนสนใจและอยากที่จะเรียนรู้คำศัพท์ไปพร้อมกับวัฒนธรรมจีน อีกทั้งการทำกิจกรรมค้ายังทำให้ผู้เรียนกล้าคิดกล้าแสดงออกเป็นผลให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะความรู้อย่างเป็นขั้นตอนและมีทัศนคติที่ดีต่อภาษาจีนมากขึ้น

จากความสำคัญและปัญหาที่กล่าวมาข้างต้น ผู้วิจัยยังพบว่ายังมีโรงเรียนขนาดเล็กหลายโรงเรียนในจังหวัดฉะเชิงเทรายังขาดความพร้อมด้านการเรียนภาษาที่สามเพิ่มเติมจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ บางโรงเรียนจึงต้องการส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาจีนเบื้องต้นเพราะภาษาจีนมีความสำคัญในโลกปัจจุบัน ผู้วิจัยเห็นว่าควรหาแนวทางในการพัฒนาการเรียนการสอนวิชาภาษาจีน ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้นเพื่อให้สอดคล้องกับพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 มาตรา 22 ที่ระบุว่าการจัดการเรียนรู้นั้นต้องยึดหลักว่าผู้เรียนทุกคนมีความสามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเองได้และถือว่าผู้เรียนสำคัญที่สุดและต้องประยุกต์ใช้ทฤษฎีการเรียนรู้จึงควรมีนวัตกรรมที่ใช้ประกอบการจัดการเรียนรู้เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเองได้ (พรบ.การศึกษาแห่งชาติ, 2542) ซึ่งคำภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเป็นกิจกรรมหนึ่งที่สามารถนำมาใช้กับการเรียนการสอนภาษาจีนได้ ผู้วิจัยจึงนำโครงการคำภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเข้ามามีบทบาทให้การจัดรูปแบบการสอนภาษาจีนโดยเน้นเรื่องของคำศัพท์ ในโครงการนี้ผู้เข้าร่วมจะเรียนรู้ศัพท์ภาษาจีน พื้นฐานในชีวิตประจำวันและสร้างแรงบันดาลใจให้มีการต่อยอดการเรียนรู้ขั้นสูงในอนาคต ทั้งนี้ผู้วิจัยจึงนำโครงการบูรณาการวิชาการสอนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมคำภาษาจีนเพื่อพัฒนาความรู้ภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนในโรงเรียนขนาดเล็ก มาจัดให้แก่ักเรียนโรงเรียนวัดหัวไทร อำเภอบางคล้า จังหวัดฉะเชิงเทรา

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อสร้างคู่มือกิจกรรมและหาประสิทธิภาพของคู่มือกิจกรรมคำภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75
2. เพื่อประเมินประสิทธิผลของคู่มือกิจกรรมคำภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนโดยเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนก่อนและหลังทดลอง

สมมติฐานการวิจัย

1. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75
2. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนภายหลังเข้าร่วมมีผลสัมฤทธิ์ด้านภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ขอบเขตการวิจัย

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร ได้แก่ นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และประถมศึกษาปีที่ 5 ที่ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 โรงเรียนวัดหัวไทร สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาฉะเชิงเทราเขต 2 อำเภอบางคล้า จังหวัดฉะเชิงเทรา จำนวน 26 คน

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และประถมศึกษาปีที่ 5 ที่ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 โรงเรียนวัดหัวไทร จำนวน 26 คน ซึ่งได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง (Purposive sampling) เลือกจากนักเรียนที่ไม่มีพื้นฐานภาษาจีน

2. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน มีขั้นตอนในการสร้างดังนี้

2.1 ผู้วิจัยลงพื้นที่โรงเรียนวัดหัวไทรเพื่อเก็บข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่างที่จะใช้ทดลองว่าผู้เข้าร่วมได้เรียนคำศัพท์เรื่องใดมาบ้าง มีความสนใจเรื่องไหนบ้าง

2.2 นำข้อมูลมาวิเคราะห์ วางเป้าหมาย กำหนดสาระการเรียนรู้ด้านคำศัพท์ ออกแบบกิจกรรมที่จะนำมาใช้ในคู่มือชุดกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน เพื่อให้แต่ละฐานกิจกรรมมีความสอดคล้องกับเนื้อหาสาระการเรียนรู้ที่กำหนดไว้

2.3 สร้างชุดคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนโดยกำหนดรายละเอียดของกิจกรรม มีรายละเอียดดังนี้ กิจกรรมแบ่งเป็น 5 ครั้งๆ ละ 2 ชั่วโมงครึ่ง มีชุดกิจกรรมทั้งหมด 5 ชุด แต่ละชุดจะมีแบบทดสอบย่อยวัดผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีน มีฐานย่อยทั้งหมด 20 ฐาน

1. ขอบเขตด้านเนื้อหา

เนื้อหาทางภาษาจีนของเกมและกิจกรรมทางภาษาที่ใช้ในการสร้างคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนในครั้งนี้ ยึดตามหลักสูตรตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาจีนตามหลักสูตร แกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ.2551 โดยเน้นการฟัง การพูดภาษาจีน รวมทั้งวัฒนธรรมจีนด้วย แบ่งออกเป็น 5 ชุดกิจกรรมหลักๆ ดังนี้

ตารางที่ 1 เนื้อหาทางภาษาจีนของเกมและกิจกรรมทางภาษาที่ใช้ในการสร้างคู่มือกิจกรรมกายภาษา
และวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน

ชุดกิจกรรม	เนื้อหา	ฐานกิจกรรมย่อย
ชุดกิจกรรมที่ 1	การทักทาย ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน ตัวเลข	ฐาน 1.1 สันทนาการ ฐาน 1.2 ตัวเลข 777 ฐาน 1.3 ตัวเลขแสนสนุก ฐาน 1.4 ตัวเลขพาเพลิน ฐาน 1.5 บิงโกตัวเลข
ชุดกิจกรรมที่ 2	ผลไม้ การตัดกระดาษจีน	ฐาน 2.1 แอปเปิ้ลอยู่ไหน ฐาน 2.2 ผลไม้ใบคำ ฐาน 2.3 กระดาษรัก กระดาษมิตร ฐาน 2.4 ตัดกระดาษจีน
ชุดกิจกรรมที่ 3	สัตว์ ทิศทาง การทำโคมจีน	ฐาน 3.1 บัตรคำแสนสนุก ฐาน 3.2 ใบคำหรรษา ฐาน 3.3 พุดไวไปต่อ ฐาน 3.4 ปิดตาหาฉลาม
ชุดกิจกรรมที่ 4	สี การทำหน้ากากจีน	ฐาน 4.1 ภาพหลากสี ฐาน 4.2 ฉลามแดง ฐาน 4.3 เป่าสี ฐาน 4.4 ประดิษฐ์หน้ากากจีน
ชุดกิจกรรมที่ 5	อาชีพ	ฐาน 5.1 หาเร็วได้แต้ม ฐาน 5.2 แมงมุมชักโย ฐาน 5.3 ใช่/ไม่ใช่ (是 / 不是) ฐาน 5.4 ประดิษฐ์โคมจีน

2. ขอบเขตตามระยะเวลา

กิจกรรมกายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนใช้เวลาในการทดลอง สัปดาห์ละ 1 ครั้งเป็นเวลาทั้งหมด 5 ครั้งๆ ละ 2 ชั่วโมงครึ่ง รวมระยะเวลา 12 ชั่วโมงครึ่ง ณ โรงเรียนวัดหัวไทร ตำบล หัวไทร อำเภอบางคล้า จังหวัดฉะเชิงเทรา โดยเป็นกิจกรรมกายภาษาจีนแบบไม่ค้างคืน ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 2 วัน เวลาในการทดลอง

ครั้งที่	วันที่	เวลา
1	26 ธันวาคม 2561	13.00 – 15.30 น.
2	9 มกราคม 2562	13.00 – 15.30 น.
3	16 มกราคม 2562	13.00 – 15.30 น.



ครั้งที่	วันที่	เวลา
4	23 มกราคม 2562	13.00 – 15.30 น.
5	30 มกราคม 2562	13.00 – 15.30 น.

ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรอิสระ คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน

ตัวแปรตามความรู้ด้านคำศัพท์ภาษาจีน

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ได้มีคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนซึ่งครูผู้สอนสามารถนำไปปรับใช้ได้
2. สามารถเป็นแนวทางในการศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนหรือค่ายอื่นๆในเนื้อหาที่แตกต่างออกไป
3. มหาวิทยาลัยราชภัฏราชชนรินทร์และโรงเรียนวัดหัวไทรได้สานสัมพันธ์และมีความสัมพันธ์อันดีต่อกันในท้องถิ่น

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยในประเทศ นภลักษณ์ ตั้งอรุณศิลป์ (2559) ได้ศึกษาการสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐานเพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคออร์ฟิงร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 สุนีดา โฆษิตชัยวัฒน์ (2556) ได้ศึกษาการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมค่ายภาษาอังกฤษเพื่อเสริมสร้างทักษะการพูดภาษาอังกฤษความรู้ด้านกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษและทักษะสังคมสำหรับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษคณะศึกษาศาสตร์มหาวิทยาลัยศิลปากร ณีราวรรณ จิตตรินนิตย (2551) ได้ศึกษาผลการจัดกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาทักษะการพูดเพื่อการสื่อสาร สำหรับนักเรียนกลุ่มกิจกรรมพิเศษระดับประถมศึกษาตอนปลาย ขจรวรรณ ภู่อจรร (2554, หน้า 61-62) ได้พัฒนาชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีน เรื่อง อาหารและเครื่องดื่ม กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

งานวิจัยต่างประเทศ PENG LITING (2556) ได้ศึกษาปัจจัยที่ส่งผลต่อแรงจูงใจในการเรียนภาษาจีนของนักศึกษามหาวิทยาลัยสยาม เดลกาโด (Delgado, 1987, p. 2926-A) ได้ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจในการสื่อสารด้วยการพูดกับประสิทธิภาพในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนธุรกิจ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนของมหาวิทยาลัยเอกชนในเมืองเปโตรโริโก จำนวน 180 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบรายงานความเข้าใจในการสื่อสารด้วยการพูด ใ้แก่นักเรียนออกเป็น 3 ระดับ คือกลุ่มสูง กลาง และต่ำ แบบทดสอบประสิทธิภาพในการเรียนภาษาอังกฤษ และแบบสอบถาม ภูมิหลังทางการศึกษา แมคโดนัลด์ (McDonald, 1975) ได้ทำการวิจัยเรื่อง “พัฒนาการและการประเมินค่าของชุดการสอนแบบใช้สื่อผสมเพื่อเรียนรู้ด้วยตนเอง

สำหรับการใช้ภาษาอังกฤษแบบซ่อมเสริม ในวิทยาลัยชุมชนชานเมือง” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อตรวจสอบเปรียบเทียบผลของความสำเร็จ และทัศนคติของวิธีการสอน โดยใช้ชุดการสอนแบบสื่อผสม เพื่อเรียนรู้ด้วยตนเองกับวิธีสอนแบบธรรมดาที่ใช้บรรยายและอภิปราย กิลส์ (Giles, 1975) ได้ทำการวิจัยเรื่องคุณค่าของชุดการสอนแบบศูนย์การเรียนรู้ในระดับประถมศึกษาว่าชุดการสอนแบบศูนย์การเรียนรู้เปิดโอกาสให้นักเรียนได้รับประสบการณ์จากกิจกรรมและสื่อการเรียนการสอนต่าง ๆ ที่ครูจัดไว้ให้เป็นการสนองความต้องการของนักเรียนส่วนการสอนตามปกติได้จัดกิจกรรมและสื่อการสอนให้เป็นไปตามรูปแบบที่กำหนดไว้ครูผู้สอนมีบทบาทในการเรียนการสอนโดยเป็นผู้บรรยายอธิบายควบคุมให้เป็นไปตามแผนการสอนโดยไม่คำนึงถึงความแตกต่างระหว่างบุคคล นักเรียนไม่มีอิสระต่อการทำกิจกรรมทำให้นักเรียน ไม่มีความกระตือรือร้น และไม่มี ความอยากรู้อยากเห็นในสิ่งที่เรียนในบทหนึ่ง ๆ

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาชุดการเรียนรู้ภาษาจีน สรุปได้ว่าการใช้ชุดกิจกรรมที่ผู้สอนสร้างขึ้นหรือชุดกิจกรรมในรูปแบบกิจกรรมการเข้าค่าย การใช้ชุดกิจกรรมที่มีประสิทธิภาพ ส่งผลต่อการเรียนของผู้เรียนทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนสูงขึ้น ทำให้ผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีขึ้นต่อรายวิชานั้นๆ ฝึกการทำงานเป็นกลุ่ม ทักษะสังคม การมีน้ำใจ การมีความรับผิดชอบต่อสังคม การค้นคว้า ทดลอง ตัดสินใจด้วยตนเอง ส่งผลให้ผู้เรียนมีการเรียนรู้อย่างเต็มศักยภาพ ดังนั้นการศึกษาข้อมูลครั้งนี้ผู้วิจัย จึงได้สร้างคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน เพื่อนำไปใช้ในการพัฒนาการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนต่อไป

วิธีดำเนินงานวิจัย

การศึกษาวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามแบบแผนการทดลองแบบ One group pretest-posttest design (พิชิต ฤทธิ์จรูญ, 2559, หน้า 123) ซึ่งแสดงไว้ในตารางที่ 1

ตารางที่ 1 แบบแผนการทดลองแบบ One group pretest-posttest design

กลุ่ม	สอบก่อน	ทดลอง	สอบหลัง
E	O ₁	X	O ₂

สัญลักษณ์ที่ใช้ในแบบแผนการทดลอง

- E แทน กลุ่มทดลอง
- X แทน การทดลองสอนโดยใช้ชุดการเรียนรู้
- O₁ แทน การทดสอบก่อนเรียน
- O₂ แทน การทดสอบหลังเรียน

ขั้นตอนการดำเนินการวิจัยและการเก็บรวบรวมข้อมูล มีดังต่อไปนี้

1. ทำการทดสอบก่อนเรียน (Pretest) กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างโดยใช้แบบวัดผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น จำนวน 40 ข้อ โดยใช้เวลา 40 นาที และบันทึกผลสอบไว้เป็นคะแนนทดสอบก่อนทดลองสำหรับวิเคราะห์ข้อมูล

2. ดำเนินการทดลองโดยใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อช่วยให้นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์และจำคำศัพท์ได้ดีขึ้น ใช้ทดลองกับนักเรียนระดับประถมศึกษาปีที่ 4 และ 5 โรงเรียนวัดหัวไทร อำเภอบางคล้า จังหวัดฉะเชิงเทรา ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 จำนวน 26 คน โดยใช้เวลาในการทดลองจำนวน 5 ครั้ง ครั้งละ 2 ชั่วโมงครั้ง รวมเวลาทั้งหมด 12 ชั่วโมงครั้ง

3. ในการทดลองโดยใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน มีทั้งหมด 5 ชุดกิจกรรม 1 ครั้งใช้ 1 ชุด เมื่อจบกิจกรรมแต่ละชุดแล้วให้นักเรียนทำแบบทดสอบประจำชุดกิจกรรมเพื่อนำคะแนนที่ได้ไปหาค่าประสิทธิภาพ 75 ตัวแรก (E1) โดยใช้รูปแบบของ ชัยยงค์ พรหมวงศ์ (2545)

4. ทำการทดสอบหลังทดลอง (Posttest) โดยใช้แบบวัดผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น จำนวน 40 ข้อ โดยใช้เวลา 40 นาที ซึ่งเป็นแบบทดสอบชุดเดียวกับที่ใช้ทดสอบก่อนเรียน โดยใช้เวลา 40 นาที เพื่อนำคะแนนไปวิเคราะห์และหาค่าประสิทธิภาพ 75 ตัวหลัง และนำไปตรวจสอบสมมติฐาน

การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์

นำข้อมูลที่ได้จากการทดสอบไปทำการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

สถิติที่ใช้ในการตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนและแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีน

1) ประสิทธิภาพของคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน ตามเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 ใช้สูตร E_1/E_2

$$E_1 = \frac{\sum X}{A} \times 100$$

E_1 แทน ผลรวมเฉลี่ยของคะแนนจากผลการเรียนรู้ระหว่างใช้ชุดคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน

$\sum X$ แทน คะแนนรวมของนักเรียนทุกคนที่ได้จากแบบทดสอบระหว่างทดลอง

N แทน จำนวนนักเรียน

A แทน คะแนนเต็มของแบบทดสอบระหว่างทดลองทุกชุดรวมกัน

$$E_2 = \frac{\sum Y}{B} \times 100$$

E_2 แทน ผลรวมเฉลี่ยของคะแนนจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ หลังใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน

$\sum Y$ แทน คะแนนรวมของการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังใช้ชุดคู่มือกิจกรรมค่าย

ภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน

N แทน จำนวนนักเรียน

B แทน คะแนนเต็มของแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังทดลอง

2) ค่าความตรงโดยการประเมินความสอดคล้องระหว่างแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนกับผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง โดยใช้สูตร IOC (Item Objective Congruence)

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. การเปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน ใช้สถิติทดสอบด้วยการทดสอบค่าทีชนิดกลุ่มตัวอย่างที่สัมพันธ์กัน (paired samples t-test)

ผลการวิจัย

1. การวิเคราะห์ประสิทธิภาพของคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน

หลังจากการตรวจสอบคุณภาพของชุดการเรียนรู้โดยผ่านเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 ผู้วิจัยได้นำบทเรียนไปใช้จริงกับกลุ่มทดลอง คือ นักเรียนระดับประถมศึกษาปีที่ 4 และ 5 ในโรงเรียนวัดหัวไทร ที่ศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่าประสิทธิภาพของคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน มีค่า 79.44/78.46 แสดงว่าคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน มีประสิทธิภาพสามารถนำไปใช้ประกอบการจัดการเรียนการสอนและช่วยพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนให้มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ 75/75 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานที่ตั้งไว้

2. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนของกลุ่มตัวอย่างเข้าทดลองและหลังทดลอง

ผลการศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักเรียนที่เรียนด้วยคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน มีผลการสอบหลังร่วมกิจกรรมได้คะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 31.38 คะแนน (*S.D.* = 2.99) ผลการสอบก่อนเรียนได้คะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 14.35 คะแนน (*S.D.* = 5.28) แสดงให้เห็นว่า นักเรียนที่เข้าร่วมกิจกรรมโดยใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน หลังเข้าร่วมมีผลสัมฤทธิ์สูงกว่าก่อนเข้าร่วมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานที่ตั้งไว้

สรุปผลการวิจัย

1. ผลการหาประสิทธิภาพของชุดคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 79.44/78.46 สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 สอดคล้องกับสมมติฐานข้อ 1

2. ผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนของกลุ่มตัวอย่างที่ใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน เพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนหลังทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยหลังเรียนนักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาจีนสูงกว่าก่อนเรียน เป็นไปตามสมมติฐานข้อ 2

อภิปรายผลการวิจัย

1. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 79.44/78.46 สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 ที่ตั้งไว้ ซึ่งแสดงว่าคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการจำคำศัพท์ภาษาจีนมีประสิทธิภาพสามารถนำไปใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนได้ ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยได้สร้างคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนได้ผ่านขั้นตอนการสร้างอย่างเป็นระบบ มีวิธีการลำดับขั้นตอนโดยผู้วิจัยได้ทำการสำรวจจากกลุ่มตัวอย่างที่จะใช้ทดลองนำมาคัดเลือกเนื้อหาและสร้างคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนให้สอดคล้องกับกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งในแต่ละชุดกิจกรรมมีการกำหนดรายละเอียดในการจัดกิจกรรมค่ายและกำหนดขั้นตอนการเล่นให้เหมาะสมเพื่อการจัดกิจกรรมจะมีความต่อเนื่อง สนุกสนาน และบรรลุวัตถุประสงค์ตามที่กำหนดไว้ นอกจากนี้ผู้วิจัยยังได้นำคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการจำคำศัพท์ภาษาจีนให้ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาจีนและการทำกิจกรรมค่าย จำนวน 3 คน ประเมินด้านเนื้อหา ความเหมาะสมของกิจกรรม การวัดและประเมินผล จากนั้นจึงมีการปรับแก้ตามข้อเสนอแนะและนำไปทดลองใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแล้วประเมินประสิทธิภาพของชุดเครื่องมือว่าเป็นชุดเครื่องมือที่มีคุณภาพเหมาะสมที่จะนำไปใช้ได้ สอดคล้องกับการศึกษาของสุนิตา โฆษิตชัยวัฒน์ (2556) ที่ทำการศึกษากการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมค่ายภาษาอังกฤษเพื่อเสริมสร้างทักษะการพูดภาษาอังกฤษความรู้ด้านกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษและทักษะสังคมสำหรับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากรโดยผลวิจัยหลักสูตรค่ายภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ (E1/E2) เท่ากับ 81.12/80.90 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 75/75 ที่กำหนดไว้ และสอดคล้องกับณิราวรรณ จิตตรีนิติย (2551) ได้ศึกษาผลการจัดกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาทักษะการพูดเพื่อการสื่อสาร สำหรับนักเรียนกลุ่มกิจกรรมพิเศษระดับประถมศึกษาตอนปลาย ผลการวิจัยพบว่าหลังจากการเข้าร่วมกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษแล้วความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของผู้เข้าร่วมกิจกรรมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น สอดคล้องกับไรท์, เบตเทอร์ริดจ์, และบัคบาย (Wright, Betteridge; & Buckby. 2006) ได้กล่าวว่ากิจกรรมสามารถแบ่งเป็นเกมฝึกภาษาออกเป็น 13 ประเภท ดังนี้

1. เกมรูปภาพ (Picture Games)
2. เกมจิตวิทยา (Psychology Games)
3. เกมอัจฉริยะ (Magic Games)
4. เกมส่งเสริมการทำงานร่วมกัน (Caring and Sharing Games)
5. เกมไพ่บัตร (Card and Board Games)

6. เกมเกี่ยวกับเสียง (Sound Games)
7. เกมเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง (Story Games)
8. เกมเกี่ยวกับคำศัพท์ (Word Games)
9. เกมถูก-ผิด (True/False Games)
10. เกมความจำ (Memory Games)
11. เกมการถามตอบ (Question and Answer Games)
12. เกมการเดา (Guessing and Speculating Games)
13. เกมเบ็ดเตล็ด (Miscellaneous Games)

ผู้วิจัยได้นำมาประยุกต์สร้างฐานในค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน

2. ผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนของกลุ่มตัวอย่างโดยใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน เพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนหลังทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .05 ทั้งนี้ เพราะว่ามีคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนแต่ละชุดมีคำศัพท์ ประมาณ 15 - 20 คำ ซึ่งประกอบด้วยฐานกิจกรรม 4-5 ฐาน ในแต่ละฐานจะมีการนำคำศัพท์มาใช้เล่นทุกฐาน ทำให้ผู้เข้าร่วมมีการทบทวนคำศัพท์ตลอดเวลาเป็นผลทำให้ผลสัมฤทธิ์ด้านคำศัพท์ภาษาจีนหลังทดลองสูงกว่า ก่อนทดลอง ทั้งนี้สอดคล้องกับทฤษฎีการเชื่อมโยงของธอร์นไดค์ (Thorndike's connectionism theory) กล่าวไว้ดังต่อไปนี้

2.1 กฎแห่งความพร้อม (Law of readiness) สภาพความพร้อมหรือวุฒิภาวะของผู้เรียนทั้งทาง ร่างกายอวัยวะต่าง ๆ ในการเรียนรู้และจิตใจ รวมทั้งพื้นฐานและประสบการณ์เดิม สภาพความพร้อมของ หู ตา ประสาทสมองกล้ามเนื้อ ประสบการณ์เดิมที่จะเชื่อมโยงกับความรู้ใหม่หรือสิ่งใหม่ตลอดจนความสนใจ ความเข้าใจต่อสิ่งที่เห็นถ้ามีความพร้อมตามองค์ประกอบต่าง ๆ ดังกล่าว ก็จะทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ได้ การเรียนรู้จะเกิดขึ้นได้ดี ถ้าผู้เรียนมีความพร้อมทั้งด้านร่างกายและจิตใจ

2.2 กฎแห่งการฝึกหัด (Law of exercise) การฝึกหัดหรือกระทำบ่อย ๆ ด้วยความเข้าใจจะทำให้ การเรียนรู้นั้นคงทนถาวรถ้าไม่ได้กระทำซ้ำบ่อย ๆ การเรียนรู้จะไม่คงทนถาวรและในที่สุดอาจลืมได้ การ ฝึกฝนที่มีการควบคุมที่ดีก็ยังมีผลดีต่อการเรียนรู้อีกด้วย

2.3 กฎแห่งการใช้ (Law of use and disuse) การเรียนรู้เกิดจากการเชื่อมโยงระหว่างสิ่งเร้ากับ การตอบสนองความมั่นคงของการเรียนรู้จะเกิดขึ้น หากได้มีการนำไปใช้บ่อย ๆ หากไม่มีการนำไปใช้อาจมีการ ลืมเกิดขึ้นได้

2.4 กฎแห่งผลที่พึงพอใจ (Law of effect) เมื่อบุคคลได้รับผลที่พึงพอใจย่อมอยากจะเรียนรู้ต่อไป แต่ถ้าได้รับผลที่ไม่พึงพอใจจะไม่อยากเรียนรู้ดังนั้นการได้รับผลที่พึงพอใจจึงเป็นปัจจัยสำคัญในการเรียนรู้ รางวัลมีได้หมายถึงสิ่งของแต่อย่างเดียว แต่รวมเอาทุกสิ่งทุกอย่างที่ทำให้ผู้เรียนรู้สึกพอใจ เช่น การให้คำ ชมเชย เป็นต้น

ผู้วิจัยจึงได้นำมาปรับใช้กับการทำคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ คำศัพท์ภาษาจีน โดย 1. การนำกฎแห่งความพร้อมมาใช้ก่อนมีเริ่มกิจกรรม ควรมีการสำรวจผู้เรียนเสียก่อนว่า มีความพร้อมที่จะเรียนทั้งทางร่างกายและจิตใจหรือไม่ถ้ายังไม่พร้อมควรมีการเตรียมความพร้อมเป็นการ

นำเข้าสู่กิจกรรมแล้วจึงเริ่มสอนโดยยึดหลักความพึงพอใจ ถ้าพบว่าผู้เรียนไม่พึงพอใจอย่าพยายามฝืนใจผู้เรียน โดยเด็ดขาด เพราะนอกจากจะไม่ทำให้เกิดการเรียนรู้แล้วยังทำให้เกิดทัศนคติที่ไม่ดีต่อวิชานั้น ๆ ด้วย 2. การนำกฎแห่งการฝึกหัดมาใช้เมื่อต้องการให้ผู้เรียนเกิดทักษะในการเรียนรู้โดยเฉพาะกิจกรรมที่มีการฝึกทำซ้ำๆ ต้องให้ผู้เรียนมีความรู้และความเข้าใจในเรื่องนั้น ๆ อย่างถ่องแท้และให้ผู้เรียนฝึกฝนอย่างต่อเนื่องและสม่ำเสมอจะทำให้เรียนรู้ได้นานและคงทนถาวร 3. การนำกฎแห่งผลที่ได้มาใช้ กฎนี้เป็นกฎที่ธอร์นไคค์ได้รับชื่อเสียงอย่างมากในวงการการศึกษาเป็นไปในลักษณะการเสริมแรง ซึ่งเป็นการเสริมแรงทางบวกคือผู้เรียนจะพึงพอใจเมื่อผลการเรียนนั้นได้ผลดี เช่นมีรางวัล คำชมเชย ความภาคภูมิใจ ความพึงพอใจของแต่ละบุคคลจะแตกต่างกันไป แล้วแต่ความต้องการการคาดหวังของแต่ละคน ฉะนั้นจึงควรที่จะได้ศึกษาถึงความต้องการของผู้เรียนด้วยในทุกๆ ฐานกิจกรรมผู้วิจัยได้ออกแบบให้มีการเสริมแรงเมื่อนักเรียนเล่นเสร็จ ไม่ว่าจะเป็นชนะหรือไม่แต่ทุกคนได้มีส่วนร่วมแล้ว ไม่ว่าจะเป็นของรางวัลรวมถึงคำชมเชยด้วย 4. การที่ผู้เรียนจะเรียนรู้ตามหลักการเรียนรู้ของธอร์นไคค์เป็นการเรียนรู้ด้วยการลองถูกลองผิด จึงควรเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ลองผิดลองถูกด้วยตนเองบ้าง เป็นการช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ในการแก้ไขปัญหาโดยสามารถจดจำผลจากการเรียนรู้ได้ดี ผู้เรียนจะพบวิธีการเรียนรู้ที่ดีและเหมาะสมที่สุด รวมทั้งเกิดความภาคภูมิใจในการทำสิ่งต่าง ๆ ด้วยตนเอง

นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับการศึกษาของนภาลักษณ์ ตั้งอรุณศิลป์ (2559) ได้ศึกษาการสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐานเพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ผลการวิจัยพบว่า 1. ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐานสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 99.35/ 98.23 สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน 80/ 80 2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ ภาษาจีนขั้นพื้นฐานเพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3. งานวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ทำการวิจัยเพื่อศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนและมหาวิทยาลัยราชภัฏราชนครินทร์และโรงเรียนวัดหัวไทรได้สานสัมพันธ์และมีความสัมพันธ์อันดีต่อกันในท้องถิ่น

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนเป็นคู่มือในการจัดกิจกรรมค่ายภาษาและมีประสิทธิภาพ ดังนั้นก่อนนำไปใช้ผู้ดำเนินกิจกรรมค่ายควรเตรียมตัวให้พร้อมโดยศึกษารายละเอียด ขั้นตอนการดำเนินกิจกรรม เนื้อหาและความสอดคล้องของกิจกรรมและผู้เข้าร่วมให้เข้าใจ และควรมีการตรวจสอบความเรียบร้อยของสื่ออุปกรณ์ที่ใช้ในกิจกรรมให้พร้อมทุกครั้งเพื่อให้การใช้คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนเป็นไปตามลำดับขั้นตอนที่กำหนดไว้

2. วิทยากรผู้ดำเนินกิจกรรมค่ายควรปรับเนื้อหา รูปแบบและกิจกรรมตามลักษณะของจำนวนผู้เข้าร่วม ก่อนจัดกิจกรรมทุกครั้ง วิทยากรต้องอธิบายชี้แจงฐานกิจกรรมแต่ละฐานให้ผู้เข้าเข้าใจก่อนเริ่มกิจกรรมทุกครั้ง เพื่อให้ผู้เข้าร่วมมีความเข้าใจตรงกันและทำงานเป็นกลุ่มอย่างลุล่วงไปด้วยดี

3. การเตรียมสื่อวัสดุอุปกรณ์ในการใช้ถ้ำมีการปรับเปลี่ยนควรเป็นสื่อที่หาง่าย ที่สำคัญต้องคำนึงความปลอดภัยของผู้ร่วมกิจกรรมด้วย

4. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนจัดทำขึ้นเป็นจำนวน 5 ชุดสำหรับ 5 ครั้ง สามารถนำไปประยุกต์ใช้ให้เข้ากับสถานการณ์นักเรียนของตนเอง

5. คู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนเป็นเพียงส่วนหนึ่งในการเรียนการสอนภาษาจีนที่ช่วยส่งเสริมให้นักเรียนได้จำคำศัพท์ได้ง่ายขึ้น ผ่อนคลายและสนุกสนานในการเรียนภาษาจีนมากขึ้น ซึ่งไม่อาจทดแทนการสอนได้ทั้งหมด ดังนั้นครูผู้สอนควรมีการสร้างปฏิสัมพันธ์และบรรยากาศในห้องเรียนให้น่าเรียน เพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้อย่างเต็มตามศักยภาพ

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการสร้างคู่มือกิจกรรมค่าย โดยมีกิจกรรมในรูปแบบอื่นมากขึ้นและเนื้อหาคำศัพท์ที่มากขึ้นและยากขึ้น

2. ควรนำคู่มือกิจกรรมค่ายภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีนไปทดลองหาประสิทธิภาพกับนักเรียนหลายโรงเรียนที่มีสภาพแวดล้อมและพื้นฐานความใกล้เคียงมากขึ้นเพื่อจะได้ข้อสรุปผลผลทางวิจัยที่ชัดเจนมากขึ้น

3. ควรมีการวิจัยเพื่อพัฒนาทักษะเพื่อการสื่อสาร 4 ทักษะคือ การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน

บรรณานุกรม

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ: กระทรวงศึกษาธิการ.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2545). เอกสารการสอนชุดวิชาสื่อการสอนระดับประถมศึกษา หน่วยที่ 8-15 (พิมพ์ครั้งที่ 20). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- ณิรวารณ จิตตรีนิย. (2551). การจัดกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาทักษะการพูดเพื่อการสื่อสาร สำหรับนักเรียนกลุ่มกิจกรรมพิเศษระดับประถมศึกษาตอนปลาย. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- ณอมพร (ต้นพิพัฒน์) เลหาจรัสแสง. (2541). คอมพิวเตอร์ ช่วยสอน. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- นภาลักษณ์ ตั้งอรุณศิลป์. (2559). การสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐานเพื่อพัฒนาการจำ อักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟิงร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4. วิทยานิพนธ์หลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา.
- สุนีย์ ธีรดากร. (2524). จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ: คณะครุศาสตร์ วิทยาลัยครูพระนคร.

- สุนีตา โฆษิตชัยวัฒน์. (2556). การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมค่ายภาษาอังกฤษเพื่อเสริมสร้างทักษะการพูดภาษาอังกฤษ ความรู้ด้านกิจกรรมค่ายภาษาอังกฤษ และทักษะสังคมสำหรับนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร. Veridian E-Journal, SU Vol.6 No. 1 January – April 2013.
- ไสว พักขาว . (2542). หลักการสอนสำหรับการเป็นครูมืออาชีพ. กรุงเทพฯ : เอมพันธ์.
- Delgado – Mong, Nereida. (1987, February). Oral Communication Apprehension among Business College Students and Its Relationship to English Language.
- Giles Magret Hannah. (1975). “Learning centers: Design for Learning and living”. Desertation Abstracts International. 36(6).
- PENG LITING. (2556). ปัจจัยที่ส่งผลต่อแรงจูงใจในการเรียนวิชาภาษาจีนของนักศึกษามหาวิทยาลัยสยาม. กรุงเทพมหานคร.
- McDonald, E. J. (October,1975). Development and evaluation of a set of multi-mediaself Instructional learning activity packages for using in remedial English at an urban community college. Dissertation Abstracts International, 34(4), 1590-A.
- Thorndike, Edward L. (1966). Human learning. Cambridge, Mass. : M.I.T. Press.
- Wright, Andrew.; David Betteridge.; & Michael Buckby. (2006). Games for Language Learning. 13th ed. Cambridge: Cambridge University Press.

Author (1) Information (第一作者信息)

	Name and Surname (姓名) : Chanikan Rattanachaipaisankul
	Highest Education (最高学历) : Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL)
	University or Agency (任职院校或单位) : Rajabhat Rajanagarindra University
	Field of Expertise (专业领域) : Teaching Chinese as a Second Language
	Address (地址) : 442 Maruphong Road Namuang subdistrict, Muang district, Chachoengsao province, 24000

Author (2) Information (第二作者信息)

	Name and Surname (姓名) : SHE XIAOXIN
	Highest Education (最高学历) : Master of Education (Curriculum and Instruction)
	University or Agency (任职院校或单位) : Rajabhat Rajanagarindra University
	Field of Expertise (专业领域) : Teaching of Chinese
	Address (地址) : 442 Maruphong Road Namuang subdistrict, Muang district, Chachoengsao province, 24000

Author (3) Information (第三作者信息)

	Name and Surname (姓名) : Sujanya Thimathan
	Highest Education (最高学历) : Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTCSOL)
	University or Agency (任职院校或单位) : Rajabhat Rajanagarindra University
	Field of Expertise (专业领域) : Teaching of Chinese
	Address (地址) : 442 Maruphong Road Namuang subdistrict, Muang district, Chachoengsao province, 24000

Author (4) Information (第四作者信息)

	Name and Surname (姓名) : Supaphada Indrabongkot
	Highest Education (最高学历) : Master of Literature Teaching Chinese as a Foreign Language
	University or Agency (任职院校或单位) : Rajabhat Rajanagarindra University
	Field of Expertise (专业领域) : Teaching Chinese
	Address (地址) : 442 Maruphong Road Namuang subdistrict, Muang district, Chachoengsao province, 24000

Author (5) Information (第五作者信息)

	Name and Surname (姓名) : ZHAO JIAOYUE
	Highest Education (最高学历) : Master of Arts (Teaching Chinese)
	University or Agency (任职院校或单位) : Rajabhat Rajanagarindra University
	Field of Expertise (专业领域) : Teaching Chinese
	Address (地址) : 442 Maruphong Road Namuang subdistrict, Muang district, Chachoengsao province, 24000

Author (6) Information (第六作者信息)

	Name and Surname (姓名) : Charnnarong Kamphet
	Highest Education (最高学历) : Master's degree
	University or Agency (任职院校或单位) : Rajabhat Rajanagarindra University
	Field of Expertise (专业领域) : Teaching Physical Education
	Address (地址) : 442 Maruphong Road Namuang subdistrict, Muang district, Chachoengsao province, 24000

